

CÔNG TY TNHH KHAI THÁC
CHẾ BIẾN KHOÁNG SẢN NÚI PHÁO
NUI PHAO MINING COMPANY LTD

Số/ No.: 11 /2020/NQ-HĐTV

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Thái Nguyên, ngày 16 tháng 10 năm 2020
Thai Nguyen, October 16, 2020

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN
CÔNG TY TNHH KHAI THÁC CHẾ BIẾN KHOÁNG SẢN NÚI PHÁO
RESOLUTION OF THE MEMBERS' COUNCIL
OF NUI PHAO MINING COMPANY LTD

HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN
MEMBERS' COUNCIL

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2015, và các văn bản hướng dẫn thi hành;

Pursuant to Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 dated November 26, 2015 of the National Assembly of Vietnam and its implementing documents;

Căn cứ Điều lệ hợp nhất ngày 15/10/2019 của Công ty TNHH Khai thác Chế biến Khoáng sản Núi Pháo (“**Công Ty**”); và

*Pursuant to the consolidated Charter dated October 15, 2019 of Nui Phao Mining Company Ltd (the “**Company**”); and*

Căn cứ Biên bản họp Hội đồng Thành viên số 11 /2020/BBH-HĐTV ngày 16 tháng 10 năm 2020,

Pursuant to Minutes of Meeting of the Members' Council No. 11 /2020/BBH-HĐTV dated October 16, 2020,

QUYẾT NGHỊ:
RESOLVES:

Điều 1. Thông qua việc Công Ty ký kết hợp đồng thanh toán trả trước (“**Hợp Đồng Thanh Toán Trả Trước**”) với Traxys Europe S.A (“**Traxys Europe**”), Công ty TNHH Tâm nhìn Masan (“**MH**”), và Công ty Cổ phần Tập đoàn Masan (“**MSN**”) theo đó (i) Công Ty sẽ nhận được khoản thanh toán trả trước từ Traxys Europe đối với việc Traxys Europe mua sản phẩm fluorspar cấp axit của Công Ty theo Hợp Đồng Mua Bán Fluorspar Điều chỉnh ký ngày 19/12/2012, như được sửa đổi tùy từng thời điểm; và (ii) MH và MSN sẽ bảo lãnh cho việc thực hiện các nghĩa vụ của Công Ty đối với Traxys Europe theo Hợp Đồng Thanh Toán Trả Trước. Dự thảo mẫu Hợp Đồng Thanh Toán Trả Trước được đính kèm tại Phụ lục 1 của Nghị quyết này.

*Article 1. Approve the Company to enter into a prepayment agreement (the “**Prepayment Agreement**”) with Traxys Europe S.A. (“**Traxys Europe**”), Masan Horizon Company Limited (“**MH**”), and Masan Group Corporation (“**MSN**”) under which (i) the Company will receive the prepayment from Traxys Europe for Traxys Europe' purchase of the acid grade fluorspar concentrate from the Company in accordance with the Amended and Restated Sale and Purchase Agreement for Fluorspar dated 19 December 2012, as amended from time to time; and (ii) MH and MSN will guarantee the performance of the Company's obligations towards Traxys Europe*



under the Prepayment Agreement. The template of the Prepayment Agreement is attached hereto as Annex 1.

Điều 2. Thông qua việc ủy quyền cho Ông Craig Richard Bradshaw, Tổng Giám đốc Công Ty, hoặc Ông Stuart James Wells, Giám đốc Tài chính Công Ty, được thay mặt và đại diện cho Công Ty:

Article 2. Approve the authorization in favor of Mr. Craig Richard Bradshaw, General Director of the Company, or Mr. Stuart James Wells, Chief Financial Officer of the Company, to act for and on behalf of the Company to:

- a. ký kết và thực hiện Hợp Đồng Thanh Toán Trả Trước, bao gồm cả các sửa đổi, bổ sung của Hợp Đồng Thanh Toán Trả Trước (nếu có);
sign and implement the Prepayment Agreement, including its amendments and supplementations (if any);
- b. ký các tài liệu, thông báo, và các văn bản khác theo quy định tại Phụ Lục 1 của Hợp Đồng Thanh Toán Trả Trước; và
sign all documents, notices and other papers as required under Schedule 1 of the Prepayment Agreement; and
- c. quyết định và thực hiện tất cả các công việc khác cần thiết để hoàn tất Hợp Đồng Thanh Toán Trả Trước.
decide and implement all other tasks necessary to close the Prepayment Agreement.

Điều 3. Các thành viên Hội đồng Thành viên, Tổng Giám đốc, Giám đốc Tài chính, và các phòng ban có liên quan của Công Ty có trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Article 3. The members of the Members' Council, the General Director, the Chief Financial Officer, and relevant departments of the Company shall be responsible to implement this Resolution.

Điều 4. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ghi tại phần đầu của Nghị quyết.

Article 4. This Resolution shall be effective as of the date first above written.

TM. HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN
FOR AND ON BEHALF OF THE MEMBERS' COUNCIL



Nguyễn Thiệu Nam
Chủ tịch Hội đồng Thành viên
Nguyen Thieu Nam
Chairman of the Members' Council